



## PUBLIC

Compte rendu de la réunion du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des comités de la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 10 octobre 2006 à 9 h 30 à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, mesdames et messieurs les conseillers-ères Frank Thérien, André Laframboise Alain Riel, Alain Pilon, Patrice Martin, Louise Poirier, Pierre Philion, Denise Laferrière, Simon Racine, Denis Tassé, Luc Angers, Joseph De Sylva, Richard Côté, Aurèle Desjardins, Yvon Boucher, Luc Montreuil et Jocelyne Houle.

Sont également présents monsieur Mark B. Laroche, madame Marie-Hélène Lajoie ainsi que M<sup>e</sup> Annie Crousset, mesdames Micheline Larouche, Nicole Dumoulin, Carole St-Arnaud Gaboury, messieurs Luc Bouvier, Michel Déziel, Claude Doucet, Mario Harel, Claude Laramée, Mathieu Larocque, Roland Morin, Gilles Sabourin et Jacques Tremblay.

**CP20061010-P1**

### **PROJET NUMÉRO 60384 – CARREFOUR DES GRIVES ET BOULEVARD DE L'OUTAOUAIS**

**9 h 40** - Le directeur du Module de l'aménagement et du développement du territoire, accompagné du directeur régional du ministère des Transports du Québec, propose aux membres du conseil un nouveau concept pour l'aménagement de l'intersection des boulevards des Grives et de l'Outaouais.

\*\*\*

**Monsieur le conseiller Yvon Boucher prend son siège.**

Après discussion, les membres du conseil acceptent, à l'unanimité, la recommandation suivante :

#### **CP-ADT-2006-042**

Accepter la réalisation d'une étude complémentaire évaluée à 25 000 \$ concernant la sécurité, les coûts et la faisabilité d'un concept comprenant trois voies de virage à gauche. Cette étude permettra de valider la possibilité d'implanter ce concept au raccordement des boulevards des Grives et de l'Outaouais.

Il est demandé à la direction générale de déposer un rapport sur l'impact financier de ce nouveau concept sur le programme triennal d'immobilisations.

Le projet de résolution numéro 60384 sera déposé lors de la séance du conseil du 24 octobre prochain.

De plus, il est également demandé, que dans le cadre de la présentation de dossiers majeurs, que soit évalué l'impact financier sur le programme triennal d'immobilisations.

**CP20061010-P2**

### **CORRESPONDANCE NUMÉRO 60434 – MARCHÉ PUBLIC NOTRE-DAME**

**10 h 45** - Le directeur du Service d'évaluation et des transactions immobilières dresse un bref historique du dossier.

\*\*\*

**Madame et monsieur les conseiller-ère Pierre Philion et Jocelyne Houle prennent leur siège.**

Il présente également deux options relativement à l'exploitation du marché public.

Après discussion, les membres du conseil acceptent, à l'unanimité, l'option 1, soit :

**CP-ÉTI-2006-08**

Autoriser la signature d'un bail avec l'Association des gens d'affaires du Vieux-Gatineau en incluant l'obligation pour l'Association d'exploiter le marché public de façon régulière, tel qu'il est précisé dans leur document de stratégie de développement et de relance. Le bail sera pour une période de cinq ans.

Par ailleurs, les conditions du protocole d'entente seront déposées lors d'un prochain caucus préparatoire.

Les membres du conseil demandent qu'un bilan des activités soit déposé annuellement par l'Association.



## PUBLIC

Compte rendu de la réunion du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des comités de la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 10 octobre 2006 à 9 h 30 à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, mesdames et messieurs les conseillers-ères Frank Thérien, André Laframboise Alain Riel, Alain Pilon, Patrice Martin, Louise Poirier, Pierre Philion, Denise Laferrière, Simon Racine, Denis Tassé, Luc Angers, Joseph De Sylva, Richard Côté, Aurèle Desjardins, Yvon Boucher, Luc Montreuil et Jocelyne Houle.

Sont également présents monsieur Mark B. Laroche, madame Marie-Hélène Lajoie ainsi que M<sup>e</sup> Annie Crousset, mesdames Micheline Larouche, Nicole Dumoulin, Carole St-Arnaud Gaboury, messieurs Luc Bouvier, Michel Déziel, Claude Doucet, Mario Harel, Claude Laramée, Mathieu Larocque, Roland Morin, Gilles Sabourin et Jacques Tremblay.

**CP20061010-P3**

### **GOUVERNANCE PARTICIPATIVE ET PLANIFICATION STRATÉGIQUE**

**13 h 45** - Le président de la Commission consultative sur les choix stratégiques, accompagné du chef de la planification stratégique, dresse un portrait d'ensemble des mandats et responsabilités de la section de la planification stratégique.

Il attire également l'attention des membres du conseil sur l'importance de la gouvernance participative et plus spécifiquement sur les consultations publiques.

Un document intitulé « documents d'accompagnement » est déposé aux membres du conseil.

Les membres du conseil demandent au directeur général de prévoir une rencontre de travail relativement aux villages urbains. Ils souhaitent également recevoir, à nouveau, le rapport de consultation daté de septembre 2005 intitulé « vision communautaire sur les villages urbains ».

\*\*\*

**Monsieur le conseiller Luc Montreuil quitte son siège.**

**CP20061010-P4**

### **SYSTÈME INTÉGRÉ D'AIDE À LA DÉCISION (SIAD)**

**14 h 45** - Le directeur du Module des travaux publics et de l'environnement, accompagné du directeur du Service d'ingénierie, présente aux membres du conseil l'état d'avancement du dossier ainsi que l'échéancier d'implantation du système intégré d'aide à la décision.

\*\*\*

**Monsieur le conseiller Luc Montreuil quitte son siège.**

**CP20061010-P5**

### **PROJET NUMÉRO 60281 – ACQUISITION D'UNE LICENCE DE DÉVELOPPEMENT – FREEBALANCE INC.**

**15 h 15** - Suite aux explications fournies par le directeur du Module de l'administration et de finances relativement à l'acquisition d'une licence de développement pour la gestion et la production de la paie, les membres du conseil acceptent, à l'unanimité, la recommandation proposée.

Le projet de résolution numéro 60281 sera entériné lors de la séance du comité exécutif du 11 octobre.

**DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- CP20061010-PD1**      **Correspondance numéro 60279** – Lettre datée du 16 août 2006 de monsieur Jacques P. Dupuis, ministre de la Sécurité publique – Programme d'aide financière aux autorités régionales des grandes agglomérations urbaines pour l'établissement de schémas de couverture de risques en incendie
- CP20061010-PD2**      **Correspondance numéro 60431** – Lettre déposée à la séance du conseil du 3 octobre 2006 par monsieur François Meguerditchian – Changement de zonage autorisé pour la zone H-15-005, secteur d'Aylmer
- CP20061010-PD3**      **Correspondance numéro 60432** – Lettre déposée à la séance du conseil du 3 octobre 2006 par monsieur Martin Dandenault – Implantation d'un centre de compostage – Site Cook
- CP20061010-PD4**      **Correspondance numéro 60439** – Lettre datée du 21 septembre 2006 de madame Paule Têtu du ministère des Ressources naturelles et de la Faune – Accusé réception – CM-2006-609 – Programme de plantation de 100 000 nouveaux arbres
- CP20061010-PD5**      **Correspondance numéro 60441** – Lettre datée du 27 septembre 2006 de monsieur Stéphane Dallaire du Cabinet du ministre des Transports – Accusé réception – CM-2006-712 et CM-2006-713 – Signalisation de destination
- CP20061010-PD6**      **Correspondance numéro 60442** – Lettre datée du 11 septembre 2006 de madame Annick Prévost du Cabinet du ministre responsable de la Région de l'Outaouais – CM-2006-715 – Programme rénovation Québec
- CP20061010-PD7**      **Correspondance numéro 60443** – Lettre datée du 14 septembre 2006 de monsieur Claude Duplain du Cabinet de la ministre des Affaires municipales et des Régions – Accusé réception – CM-2006-715 – Programme rénovation Québec
- CP20061010-PD8**      **Correspondance numéro 60197** – Procès-verbaux du Comité consultatif agricole tenue le 3 avril 2006, du Comité consultatif d'urbanisme tenues les 19 juin et 17 juillet 2006, de la Commission permanente sur l'habitation tenue le 21 juin 2006, du Comité sur les demandes de démolition tenue le 17 juillet 2006 et du Comité sur les demandes de démolition tenue 14 août 2006 (**Procès-verbaux seront déposés lors de la prochaine séance du conseil**)
- CP20061010-PD9**      **Correspondance numéro 60267** – Procès-verbaux des séances de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable tenues les 15 juin 2006 et 31 août 2006 (**Procès-verbaux seront déposés lors de la prochaine séance du conseil**)
- CP20061010-PD10**      **Correspondance numéro 60331** – Procès-verbal de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire tenue le 14 juin 2006 (**Procès-verbal sera déposé lors de la prochaine séance du conseil**)
- CP20061010-PD11**      **Correspondance numéro 60396** – Procès-verbaux de l'Office municipal d'habitation de Gatineau tenues les 5 juin 2006 et 8 août 2006

---

**MICHELINE LAROUCHE**

Greffière adjointe  
Service du Greffe